

# غروب اطلاعاتی برای والدین متعلمین مهاجر و متعلمین

دوسلدورف، 17 فیروری 2023

برگزاری توسط کنفرانس منطقه‌ای مرکز ایالت دوسلدورف

## محتوا

- وظایف مکتب
- آموزش اجباری در NRW
- بودجه زبانی ابتداییه: فورم‌های هدف و سازمانی (همبستگی انفرادی، کلاس خوشامدگویی)
- اطلاعات و راهنمایی‌هایی درباره زندگی روزمره مکتب تا همکاری بین مکتب و خانه والدین
- نظر درباره عملکرد: گزارش‌های رشد، توصیه‌های آموزشی، مجوزها، گواهی‌ها
- وظایف معلمان
- وظایف متعلمین دختر و پسر
- وظایف والدین یا سرپرستان قانونی

## وظایف مکتب – آموزش و پرورش (SchulG NRW)

- آموزش و پرورش وظایف مکتب هستند
  - میانجی گری
    - دانش؛
    - مهارت‌ها و
    - حفظ ارزش‌ها
- برای اجرای دستورهای آموزشی و پرورشی

## وظایف مکتب – آموزش

اهداف آموزشی شامل:

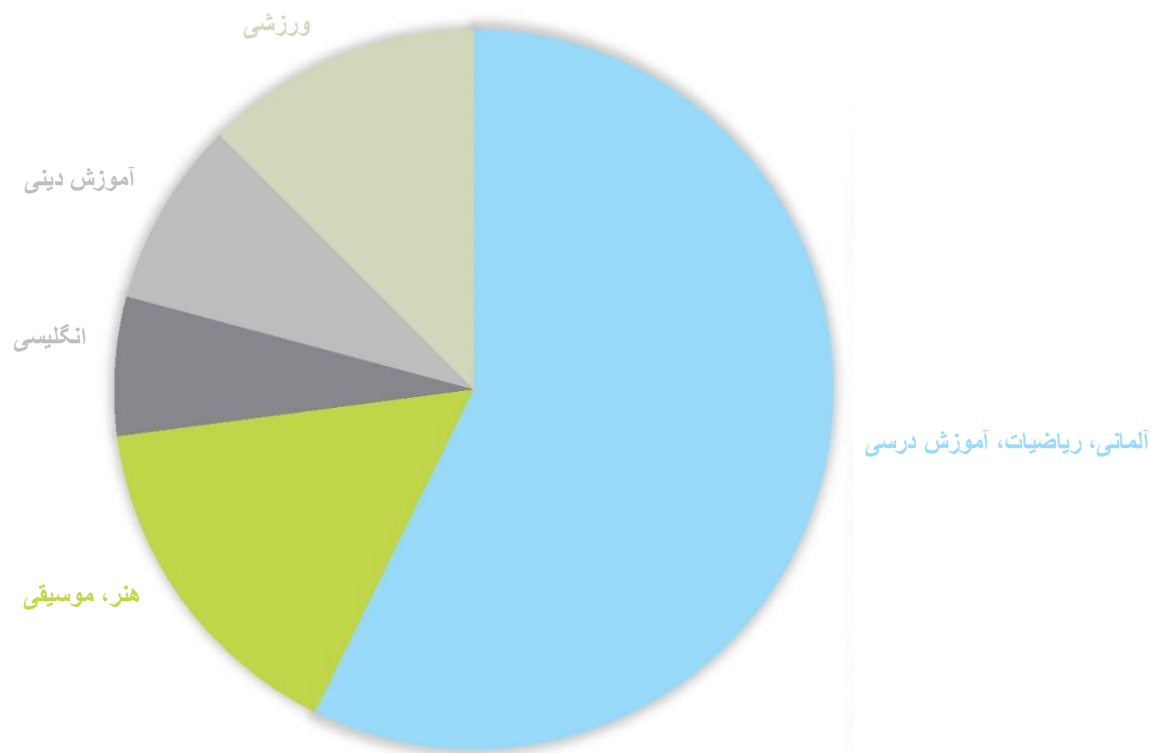
- احترام به خدا
- احترام به شأن انسانی
- آمادگی برای دادوستد اجتماعی
- تحمل و استقامت
- احترام به اعتقادات دیگران
- آموزش، از جمله، باید سازگار با
- انسانیت
- دموکراسی
- آزادی

انجام شود، تا شخص استقلال و مسئولیت پذیری را یاد بگیرد.

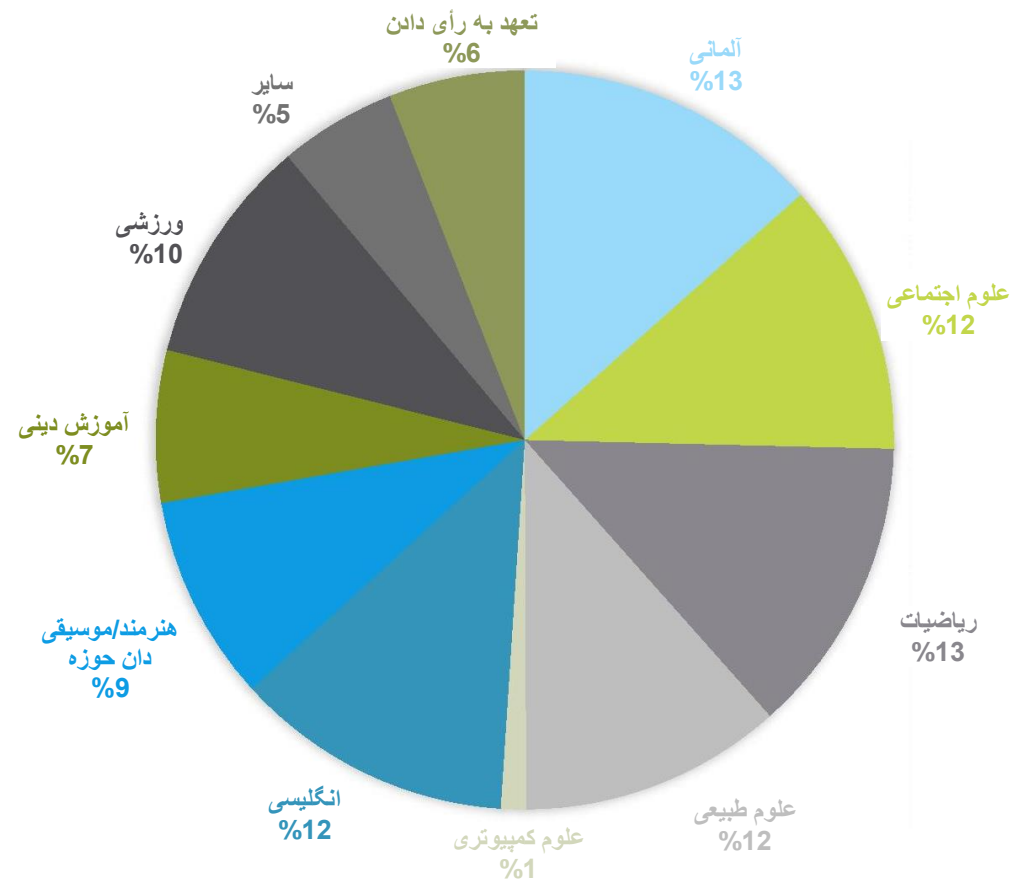
## وظایف مکتب – آموزش

- مکتب باید هر گونه اطلاعات را ضروری اطلاعات برای اجرای دستورهای آموزشی ارائه دهد
  - دانش (محتوای فنی)
  - توانمندی ها
  - مهارت ها
  - ارزش ها
- توجه به نیازهای فردی متعلمین پسر و دختر

## وظایف مکتب – موضوعات درسی مکتب ابتداییه (صنوف 1-4)



## وظایف مکتب – موضوعات درسی در بخش 1 (صنوف 5-10)



## وظایف مکتب - حفظ ارزش‌ها

برای وقوع دموکراسی

عقیده خود و مخالفت  
با سائر افراد

استقلال و مسئولانه اقدام

ارزشهای مختلف شناختن  
فرهنگ‌ها

برای زندگی صلح آمیز و بدون  
تبعیض با هم زندگی کردن  
ایستادگی

مردم مختلف ملیت بدون  
تعصب تلاش

درک و تحمل موارد تصمیمات  
دیگران توسعه

برای خودمان و یکدیگر  
یادگیری همراه با سائر افراد

اصولی استانداردهای قانون پایه  
و قانون اساسی منطقه ای درک

برای ارائه پشتیبانی



## آموزش اجباری - مدت

- تا سن 18 سالگی (سال تحصیلی باید تکمیل شود)
- آموزش ابتدائیه و متوسطه 1: بصورت ترکیبی 10 سال به مکتب می‌روند
  - پس از آن: فنی و حرفه ای، کاری/شغلی یا لیسه
- استثناء: افرادی که هنوز 18 ساله نشده اند، اما آموزش صنف 11 ام را در اوکراین تکمیل کرده اند، دیگر مجبور نیستند در آموزش اجباری اشتراک کنند

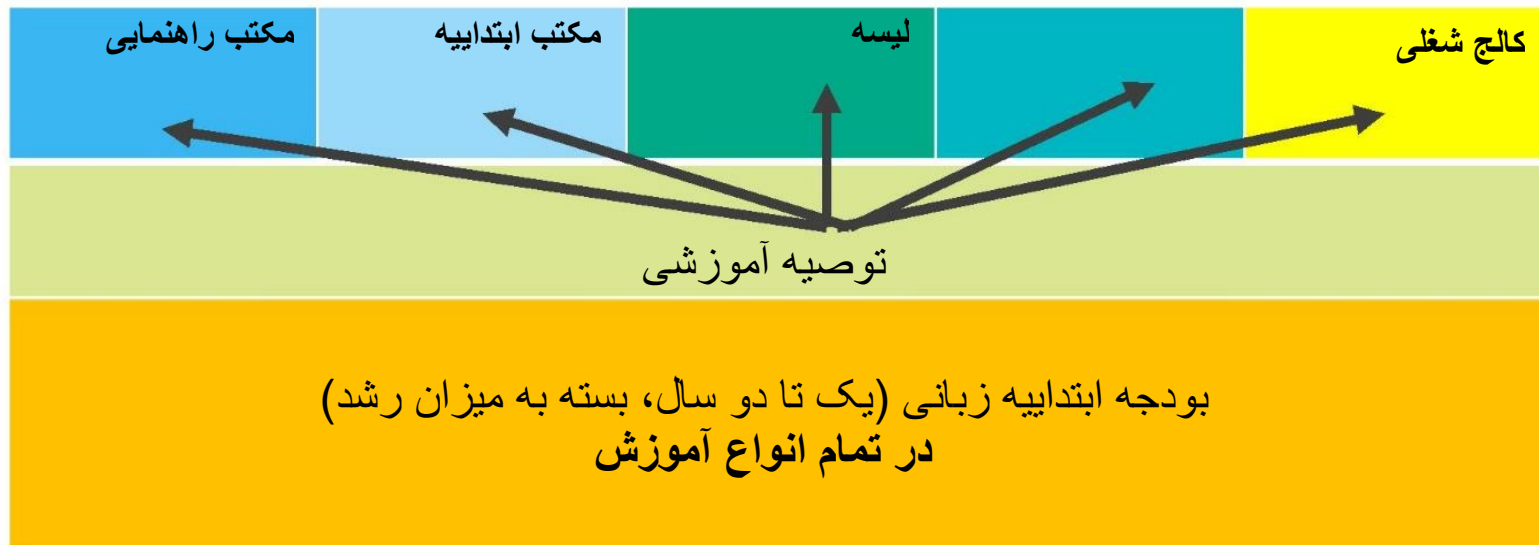
## بودجه ابتداییه زبانی برای افراد 6 تا 15 ساله

متعلمین تازه مهاجرت کرده تا دو سال آموزش خواهند دید یک کمک هزینه ابتدایی برای زبان جرمنی/آلمانی (تمدید برای سال سوم در صورت درخواست).

آنها در این مدت مجوزهای ضروری را دریافت نمی‌کنند، اما آموزش می‌بینند.

تنها با پایان بودجه ابتدایی پروگرام آموزشی تعیین می‌شود (لیسه، مکتب راهنمایی ثانویه، راهنمایی ابتداییه) و یک صنف/سطح.

## بودجه ابتداییه زبانی: - نمودار



## بودجه ابتداییه زبانی برای افراد 16 تا 18 ساله

افراد 6 تا 18 ساله باید آموزش شغلی اجباری را بگذرانند.

آنها در ابتدا شرایط قانونی شغلی برای ورود به مکتب راهنمایی ثانویه یا لیسه را ندارند.

ناظر/بازرس مکتب راهنمایی ثانویه درباره استثنائات تصمیم گیری خواهد کرد.

درس های کالج شغلی: صنف بین المللی جبرانی (IFK)، اگر در طول سال ثبت نام کرده باشید، آماده شدن برای کلاس بیشتر (FFM).

در کالج شغلی، تمام مدارک تحصیلی مکتب به شمول مجوز ورود به لیسه یا کالج عمومی (Abitur) را می توان دریافت کرد.  
شما با دیپلم لیسه (Abitur) می توانید در دانشگاه تحصیل کنید.

## زندگی روزمره مکتب

### وظایف متعلمین چیست؟

#### متعلمین دختر و پسر

- منابع مکتبی خودشان را همراه خودشان داشته باشند (کتابچه ها، قلم ها، خودکارها، کتابها، لباس ورزشی، ...)
- به موقع به مکتب بیایند
- در درسها اشتراک فعالانه داشته باشند
- مؤدبانه و بدون خشونت و بدون تبعیض رفتار کنند
- تکالیف خانگی شان را انجام دهند، لغات را یاد بگیرند
- ...



## زندگی روزمره مکتب

والدین باید چه زمانی در مکتب ثبت نام کنند؟

والدینباید:

- هر گونه مورد بیماری یا مریضی طفل خود را به مکتب گزارش کنند
- درخواست کردن مرخصی (برای مثال برای رفتن نزد داکتر، مسافرت به کشور مادری)
- رعایت کردن تاریخ های توافق شده با مکتب
- ...

## زندگی روزمره مکتب

### کجا گزارش بدهم؟

در بسیاری موارد، دفتر/منشی مکتب اولین فرد برای برقراری تماس است.

برای مثال، برای گزارش بیماری/مریضی:

اگر طفل شما مریض است، لطفاً قبل از کلاس اول تماس بگیرید، و به دفتر/منشی گزارش دهید که طفل شما بیمار است. برای انجام این کار، لطفاً اطلاعات زیر را به دفتر/منشی مکتب ارائه دهید:

- نام کامل طفل خود (نام و نام خانوادگی)
- کلاسی که طفل شما در آن حضور دارد (برای مثل C 7)
- ماهیت بیماری (برای مثال، سرفه، سرماخوردگی، تب سرخجه) و
- مدت مورد انتظار بیماری

## زندگی روزمره مکتب

### اطلاعات بیماری

علاوه بر گزارش بیماری طفل خودم به دفتر/منشی، باید به موارد دیگری هم توجه کنم؟

### مهم!

- نیازی نیست بخاطر بیماری طفل خودتان در دفتر دفتر/منشی عذرخواهی کنید!
- اولین روزی که طفل شما به مکتب برمی‌گردد، عذرخواهی کتبی را به او بدهید. طفل شما این برگه را به معلم صنف ارائه می‌دهد.



## زندگی روزمره مکتب

### مجوز مکتب

از کجا دریافت کنم؟

- طفل شما به دفتر/منشی گزارش و یک مجوز مکتب را درخواست خواهد کرد.
- دفتر/منشی این پروسه را ثبت خواهد کرد و به طفل شما اطلاع خواهد داد چه زمانی می‌تواند مجوز مکتب را دریافت کند؛ که بصورت کلی روز تحصیلی بعدی خواهد بود!

## Schokoticket

آیا طفل من مستحق دریافت بازپرداخت هزینه‌های سفر به مکتب می‌باشد (Schokoticket)؟

- دفتر/منشی مکتب فورم های ضروری را دارد.
- طفل شما به دفتر/منشی گزارش می‌دهد و نسبت به دریافت فورم درخواست مربوطه تقاضا می‌دهد.
- اگر در پر کردن این درخواست به کمک نیاز دارید، لطفاً از منشی مکتب کمک بگیرید.
- دفتر/منشی به عنوان یک قانون کلی، ارسال درخواست را، در صورت ضرورت، به اداره مکاتب و آموزش شهری برای مرور و تأیید پیشنهاد می‌دهد!

## زندگی روزمره مکتب

### مرخصی

اگر به دلایل زیر طفلم نتواند در مکتب حضور پیدا کند، چه کار باید بکنم؟

- باید برای معاینه نزد متخصص طبی بروم.
- خودم مجبور هستم مسافرت بروم و طفلم را همراه خودم ببرم.
- برای این منظور، به موقع با معلم صنف (حداقل چند روز زودتر) صحبت کنید و درباره مقررات و هماهنگی‌های مرخصی مکتب سؤال کنید.

## زندگی روزمره مکتب

### مرخصی

اگر به دلایل زیر طفلم نتواند در مکتب حضور پیدا کند، چه کار باید بکنم؟

#### نکته مهم:

- مرخصی برای مسافرت فوری قبل و بعد از تعطیلات را تنها مدیریت مکتب "و بخاطر دلایل خاص" می‌تواند تأیید کند.
- اگر طفل شما بدون مجوز مرخصی در صنف حضور پیدا نکند ممکن است پروسه های جریمه علیه شما به عنوان ولی در مکتب آغاز شود.

## زندگی روزمره مکتب

### جلسه در مدرسه

اگر سؤال داشته باشم چه کار کنم؟ برای مثال:

- برای ورزش/تربیت بدنی (مثلاً لباس)
- درباره سفرهای کلاسی (مثل اشتراک اجباری، پرداخت وجه)؛ یا
- ارزیابی عملکرد ظلم؟
- **اولین نکته مهم در اینجا مدیریت کلاس است!**  
نظم و ترتیب گپ ها ممکن است از مکتب به مکتب تفاوت داشته باشد.  
لطفاً در زمان ثبت نام طفل خود در مکتب، این مسئله را سؤال کنید!
- لطفاً برای انجام این کار، با دفتر مکتب تماس بگیرید.
- لطفاً برای گرفتن وقت ملاقات در طول ساعات اداری درخواست بدهید.
- تاریخ توافق شده نهایی و اجباری است و باید در آن زمان حضور داشته باشید.

## زندگی روزمره مکتب

### جلسه در مدرسه

در چه مواقع و مناسبت هایی می‌توانند از من بخواهند به مکتب بروم؟

یکی از معلمان می‌خواهد با شما صحبت کند مثلاً به دلیل

- مشاوره مشترک درباره آموزش های آینده مهم است
- رفتار یادگیری طفل شما ناهنجاری هایی را نشان می‌دهد
- طفل شما بصورت مرتب در کلاس‌ها حضور پیدا نمی‌کند
- دعوایی در کلاس رخ داده
- ...

در این صورت، معمولاً معلم با شما تماس خواهد گرفت.

لطفاً به مکتب اطلاع دهید در هر زمانی - در مواقع ضروری - چطور می‌توانیم با شما تماس بگیریم (شماره تلفون و ایمیل).

## زندگی روزمره مکتب

### جلسه در مدرسه

اگر مشکل زبانی دارید، هم شما و هم معلمان مکتب می‌توانید از کمک یک مترجم شفاهی استفاده کنید.

در صورت نیاز، برای هماهنگی و استخدام مترجم شفاهی، با معلم کلاس صحبت کنید صحبت کنید

## وظایف معلمان

- حکم آموزشی و پرورشی مکتب (BASS 0-2 و SchulG NRW)
- نتایج مقررات خدمات عمومی برای معلمان (ADO)
  - تربیت
  - آموزش
  - مشاوره
  - قضاوت
  - نظارت
  - مراقبت
- اشخاص رابط در مکتب: معلم کلاس / مدیریت مکتب



## حقوق و تعهدات متعلمین

- اشتراک در فعالیت‌های آموزشی و تربیتی مکتب (§42.2 SchulG NRW)
- پشتیبانی از مکتب در انجام مأموریتش و تکمیل هدف آموزشیش (§42.3 SchulG NRW)
- آمادگی برای کلاس و اشتراک فعالانه
- حضور منظم و مرتب در کلاس‌ها
- انجام تکالیف خانگی
- رعایت مقررات مکتب
- رعایت مقررات معلمین و تمامی افراد مجاز اشخاص

## وظایف والدین

- ثبت‌نام اطفال در مکتب؛ و
- مسئولیت پذیری برای رعایت مقررات آموزش اجباری (§41.1 SchulG NRW)
  - در کلاس
  - در دیگر رویدادهای مکتب
- همکاری با مکتب
- اشتراک در فعالیت‌های آموزشی و تربیتی (§42.4 62.1§ و SchulG NRW)